

Euripides, Herakles 252–347

ΧΟΡΟΣ

- ὦ γῆς λοχεύμαθ', οὓς Ἄρης σπείρει ποτὲ
λάβρον δράκοντος ἐξερημώσας γένυν,
οὐ σκῆπτρα, χειρὸς δεξιᾶς ἐρείσματα,
ἀρεῖτε καὶ τοῦδ' ἀνδρὸς ἀνόσιον κάρα 255
καθαιματώσεθ', ὅστις οὐ Καδμεῖος ὦν
ἄρχει κάκιστος τῶν ἐμῶν ἔπηλυσ ὦν;
- ἀλλ' οὐκ ἐμοῦ γε δεσπόσεις χαίρων ποτὲ
οὐδ' ἀπόνησα πόλλ' ἐγὼ καμῶν χειρὶ
ἔξεις. ἀπέρρων δ' ἔνθεν ἦλθες ἐνθάδε 260
ὔβριζ'. ἐμοῦ γὰρ ζῶντος οὐ κτενεῖς ποτε
τοὺς Ἡρακλείους παῖδας· οὐ τοσόνδε γῆς
ἔνερθ' ἐκεῖνος κρύπτεται λιπῶν τέκνα.
- ἐπεὶ σὺ μὲν γῆν τήνδε διολέσας ἔχεις,
ὁ δ' ὠφελήσας ἀξίων οὐ τυγχάνει 265
κάπειτα πράσσω πόλλ' ἐγὼ φίλους ἐμοὺς
θανόντας εὖ δρῶν, οὗ φίλων μάλιστα δεῖ;
- ὦ δεξιὰ χεῖρ, ὡς ποθεῖς λαβεῖν δόρυ,
ἐν δ' ἀσθενεῖα τὸν πόθον διώλεσας.
ἐπεὶ σ' ἔπαυσ' ἂν δοῦλον ἐννέποντά με 270
καὶ τάσδε Θήβας εὐκλεῶς ᾠκήσαμεν,
ἐν αἷς σὺ χαίρεις. οὐ γὰρ εὖ φρονεῖ πόλις
στάσει νοσοῦσα καὶ κακοῖς βουλευμασιν·
οὐ γάρ ποτ' ἂν σὲ δεσπότην ἐκτίσατο.
- Με. γέροντες, αἰνῶ· τῶν φίλων γὰρ οὐνεκα 275
ὀργὰς δικαίας τοὺς φίλους ἔχειν χρεῶν.
ἡμῶν δ' ἕκατι δεσπόταις θυμούμενοι
πάθητε μηδέν. τῆς δ' ἐμῆς, Ἀμφιτρύων,
γνώμης ἄκουσον, ἣν τί σοι δοκῶ λέγειν.
ἐγὼ φιλῶ μὲν τέκνα· πῶς γὰρ οὐ φιλῶ 280
ἄτικτον, ἀμόχθησα; καὶ τὸ κατθανεῖν
δεινὸν νομίζω· τῷ δ' ἀναγκαίῳ τρόπῳ
ὅς ἀντιτείνει σκαιὸν ἡγοῦμαι βροτόν.
ἡμᾶς δ', ἐπειδὴ δεῖ θανεῖν, θνήσκειν χρεῶν
μὴ πυρὶ καταξανθέντας, ἐχθροῖσιν γέλων 285
διδόντας, οὐμοὶ τοῦ θανεῖν μεῖζον κακόν.
ὀφείλομεν γὰρ πολλὰ δώμασιν καλὰ·
σὲ μὲν δόκησις ἔλαβεν εὐκλεῆς δορός,

ὥστ' οὐκ ἀνεκτὸν δειλίας θανεῖν σ' ὕπο,
 οὐμὸς δ' ἀμαρτύρητος εὐκλεῆς πόσις, 290
 ὃς τούσδε παῖδας οὐκ ἂν ἐκσῶσαι θέλοι
 δόξαν κακὴν λαβόντας· οἱ γὰρ εὐγενεῖς
 κάμνουσι τοῖς αἰσχροῖσι τῶν τέκνων ὕπερ·
 ἐμοί τε μίμημ' ἀνδρὸς οὐκ ἀπωστέον.
 σκέψαι δὲ τὴν σὴν ἐλπίδ' ἣ λογίζομαι 295
 ἥξειν νομίζεις παῖδα σὸν γαίας ὕπο;
 καὶ τίς θανόντων ἦλθεν ἐξ Ἰδίου πάλιν;
 ἀλλ' ὥς λόγοισι τόνδε μαλθάξαμεν ἄν;
 ἥκιστα· φεύγειν σκαιὸν ἄνδρ' ἐχθρὸν χρεῶν,
 σοφοῖσι δ' εἴκειν καὶ τεθραμμένοις καλῶς· 300
 ῥῆον γὰρ αἰδοῖ σ' ὑποβαλὼν φίλ' ἂν τέμοις.
 ἤδη δ' ἐσῆλθέ μ' εἰ παραιτησαίμεθα
 φυγὰς τέκνων τῶνδ'· ἀλλὰ καὶ τόδ' ἄθλιον
 πενία σὺν οἰκτρᾷ περιβαλεῖν σωτηρίαν,
 ὥς τὰ ξένων πρόσωπα φεύγουσιν φίλοις 305
 ἐν ἡμᾶρ ἡδὺ βλέμμ' ἔχειν φασὶν μόνον.
 τόλμα μεθ' ἡμῶν θάνατον, ὃς μένει σ' ὅμως.
 προκαλούμεθ' εὐγένειαν, ὃ γέρον, σέθεν·
 τὰς τῶν θεῶν γὰρ ὅστις ἐκμοχθεῖ τύχας
 πρόθυμός ἐστιν, ἢ προθυμία δ' ἄφρων· 310
 ὃ χρηὴ γὰρ οὐδεὶς μὴ χρεῶν θήσει ποτέ.
 Χο. εἰ μὲν σθενόντων τῶν ἐμῶν βραχιόνων
 ἦν τίς σ' ὑβρίζων, ῥαδίως ἔπαυσά τ' ἄν·
 νῦν δ' οὐδέν ἐσμεν. σὸν δὲ τοῦντεῦθεν σκοπεῖν
 ὅπως διώσῃ τὰς τύχας, Ἀμφιτρύων. 315
 Αμ. οὗτοι τὸ δειλὸν οὐδὲ τοῦ βίου πόθος
 θανεῖν ἐρύκει μ', ἀλλὰ παιδὶ βούλομαι
 σῶσαι τέκν'· ἄλλως δ' ἀδυνάτων ἔοικ' ἐρᾶν.
 ἰδοῦ, πάρεστιν ἦδε φασιγάνῳ δέρη
 κεντεῖν φονεύειν ἰέναι πέτρας ἄπο. 320
 μίαν δὲ νῶν δὸς χάριν, ἄναξ, ἰκνούμεθα·
 κτεῖνόν με καὶ τήνδ' ἀθλίαν παίδων πάρος,
 ὥς μὴ τέκν' εἰσίδωμεν, ἀνόσιον θέαν,
 ψυχορραγοῦντα καὶ καλοῦντα μητέρα
 πατρός τε πατέρα. τᾶλλα δ', εἰ πρόθυμος εἶ, 325
 πρᾶσσ'· οὐ γὰρ ἀλκὴν ἔχομεν ὥστε μὴ θανεῖν.

- Με. καγὼ σ' ἰκνοῦμαι χάριτι προσθεῖναι χάριν,
 <ἡμῖν> ἵν' ἀμφοῖν εἷς ὑπουργήσης διπλᾶ·
 κόσμον πάρες μοι παισὶ προσθεῖναι νεκρῶν,
 δόμους ἀνοίξας (νῦν γὰρ ἐκκεκλήμεθα), 330
 ὥς ἀλλὰ ταῦτά γ' ἀπολάχωσ' οἴκων πατρός.
- Λυ. ἔσται τάδ'· οἷγιν κληῖθρα προσπόλοις λέγω.
 κοσμεῖσθ' ἔσω μολόντες· οὐ φθονῶ πέπλων.
 ὅταν δὲ κόσμον περιβάλῃσθε σώμασιν
 ἥξω πρὸς ὑμᾶς νερτέρᾳ δώσων χθονί. 335
- Με. ὦ τέκν', ὁμαρτεῖτ' ἀθλίῳ μητρὸς ποδὶ
 πατρῶον ἐς μέλαθρον, οὗ τῆς οὐσίας
 ἄλλοι κρατοῦσι, τὸ δ' ὄνομ' ἔσθ' ἡμῶν ἔτι.
- Αμ. ὦ Ζεῦ, μάτην ἄρ' ὁμόγαμόν σ' ἐκτησάμην,
 μάτην δὲ παιδὸς κοινεῶν' ἐκλήζομεν· 340
 σὺ δ' ἦσθ' ἄρ' ἦσσον ἢ 'δόκεις εἶναι φίλος.
 ἀρετῇ σε νικῶ θνητὸς ὢν θεὸν μέγαν·
 παῖδας γὰρ οὐ προύδωκα τοὺς Ἡρακλέους.
 σὺ δ' ἐς μὲν εὐνὰς κρύφιος ἠπίστω μολεῖν,
 τὰλλότρια λέκτρα δόντος οὐδενὸς λαβών, 345
 σφάζειν δὲ τοὺς σοὺς οὐκ ἐπίστασαι φίλους.
 ἀμαθὴς τις εἶ θεὸς ἢ δίκαιος οὐκ ἔφυς.